

Bescheinigung EU / EWR

20 14

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung

für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)

für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)

Angaben zur Person						
Steuerpflichtige Person (stpfl. Person), bei Ehegatten: Ehemann; bei Lebenspartnern: Lebenspartner(in) A ①			Ehefrau / Lebenspartner(in) B ①			
1	Name			Name		
2	Vorname			Vorname		
3	Geburtsdatum	Staatsangehörigkeit Magyar / Ungarisch		Geburtsdatum	Staatsangehörigkeit Magyar / Ungarisch	
4	Ansässigkeitsstaat Magyarország / Ungarn			Ansässigkeitsstaat Magyarország / Ungarn		
5	Postleitzahl, Wohnort			Postleitzahl, Wohnort		
6	Straße, Hausnummer			Straße, Hausnummer		
7	Verheiratet / Lebenspartnerschaft eingetragen seit dem	Verwitwet seit dem	Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem	Dauernd getrennt lebend seit dem		
Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen						
stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A ①			Ehefrau / Lebenspartner(in) B ①			
	Betrag / Währung		Betrag / Währung		Betrag / Währung	
8	Bruttoarbeitslohn		Bruttoarbeitslohn			
9	Werbungskosten	-	0	Werbungskosten	-	0
10	Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten Art der Einkünfte		Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten Art der Einkünfte			
11						
12						
Unterschrift						
13	Datum			Datum		
	Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A			Unterschrift Ehefrau / Lebenspartner(in) B		
① Im Sinne des Gesetzes über die Eingetragene Lebenspartnerschaft (Lebenspartnerschaftsgesetz - LPartG) vom 16. Februar 2001 (BGBl. 2001 Teil I S. 266)						
Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde						
14	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde					
15						
16	Es wird hiermit bestätigt,					
	1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 <u>14</u> ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);					
	2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.					
17						

Zeile	31	Bei Alleinstehenden: Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 1 EStG sind erfüllt. <input type="checkbox"/> Ja (Einkunftsgrenzen [Zeilen 33 ff.] sind nicht zu prüfen.) <input type="checkbox"/> Nein (weiter Zeile 33)																																										
32	Bei Ehegatten / Lebenspartnern: Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 1 EStG sind bei mindestens einem Ehegatten erfüllt <input type="checkbox"/> Ja (Einkunftsgrenzen [Zeilen 33 ff.] sind nicht zu prüfen.) <input type="checkbox"/> Nein (weiter Zeile 33)																																											
Berechnung der 90%-Grenze																																												
		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:70%;"></th> <th style="width:15%; text-align:center;">stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A EUR</th> <th style="width:15%; text-align:center;">Ehefrau / Lebenspartner(in) B EUR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Einkünfte i. S. d. § 49 EStG, die in voller Höhe der deutschen Besteuerung unterliegen</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>33 Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>34 Gewerbebetrieb</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>35 selbständiger Arbeit</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>36 nichtselbständiger Arbeit</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>37 Kapitalvermögen</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>38 Vermietung und Verpachtung</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>39 Sonstige Einkünfte</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>40 Summe</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>41 Summe der Einkünfte aus Zeile 40</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>42 Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen (siehe Zeilen 8 bis 12 - ggf. in Euro umgerechnet - ohne Beträge lt. Zeile 40)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>43 Summe der Zeilen 40 und 42</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>44 Summe der Einkünfte aus Zeile 43</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A EUR	Ehefrau / Lebenspartner(in) B EUR	Einkünfte i. S. d. § 49 EStG, die in voller Höhe der deutschen Besteuerung unterliegen			33 Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft			34 Gewerbebetrieb			35 selbständiger Arbeit			36 nichtselbständiger Arbeit			37 Kapitalvermögen			38 Vermietung und Verpachtung			39 Sonstige Einkünfte			40 Summe			41 Summe der Einkünfte aus Zeile 40			42 Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen (siehe Zeilen 8 bis 12 - ggf. in Euro umgerechnet - ohne Beträge lt. Zeile 40)			43 Summe der Zeilen 40 und 42			44 Summe der Einkünfte aus Zeile 43		
	stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A EUR	Ehefrau / Lebenspartner(in) B EUR																																										
Einkünfte i. S. d. § 49 EStG, die in voller Höhe der deutschen Besteuerung unterliegen																																												
33 Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft																																												
34 Gewerbebetrieb																																												
35 selbständiger Arbeit																																												
36 nichtselbständiger Arbeit																																												
37 Kapitalvermögen																																												
38 Vermietung und Verpachtung																																												
39 Sonstige Einkünfte																																												
40 Summe																																												
41 Summe der Einkünfte aus Zeile 40																																												
42 Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen (siehe Zeilen 8 bis 12 - ggf. in Euro umgerechnet - ohne Beträge lt. Zeile 40)																																												
43 Summe der Zeilen 40 und 42																																												
44 Summe der Einkünfte aus Zeile 43																																												
45	Betrag aus Zeile 40 (Spalte 1 - stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A) $\times 100 =$ _____ % Betrag aus Zeile 43 (Spalte 1 - stpfl. Person / Ehemann / Lebenspartner(in) A)	Falls der Prozentsatz kleiner als 90 ist, ist der Antrag nach § 1 Abs. 3 EStG dennoch zulässig, wenn der Betrag aus Zeile 42 (Spalte 1) den Grundfreibetrag nicht übersteigt.																																										
46	_____																																											
47	Betrag aus Zeile 40 (Spalte 2 - Ehefrau / Lebenspartner(in) B) $\times 100 =$ _____ % Betrag aus Zeile 43 (Spalte 2 - Ehefrau / Lebenspartner(in) B)	Falls der Prozentsatz kleiner als 90 ist, ist der Antrag nach § 1 Abs. 3 EStG dennoch zulässig, wenn der Betrag aus Zeile 42 (Spalte 2) den Grundfreibetrag nicht übersteigt.																																										
48	_____																																											
49	Bei Alleinstehenden: Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 3 EStG sind erfüllt. <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein																																											
50	Bei Ehegatten / Lebenspartnern: Die Voraussetzungen des § 1 Abs. 3 EStG sind bei mindestens einem der Ehegatten / Lebenspartner erfüllt. <input type="checkbox"/> Ja (Der Antrag ist für diesen Ehegatten / Lebenspartner zulässig, weiter mit Zeile 52.)																																											
51	<input type="checkbox"/> Nein (Der Antrag ist für keinen der Ehegatten / Lebenspartner zulässig.)																																											
52	Betrag aus Zeile 41 $\times 100 =$ _____ % Betrag aus Zeile 44	Falls der Prozentsatz kleiner als 90 ist, ist der Antrag nach § 1a Abs. 1 i. V. m. § 1 Abs. 3 EStG dennoch zulässig, wenn die Beträge aus Zeile 42 den doppelten Grundfreibetrag nicht übersteigen (ggf. Kürzung nach Ländergruppen).																																										
53	_____																																											
54	Die Voraussetzungen des § 1a Abs. 1 Nr. 2 i. V. m. § 1 Abs. 3 EStG (Zusammenveranlagung) sind erfüllt <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein																																											

EU / EGT igazolás

20 14

kiállítja a külföldi adóhatóság a jövedelemadó-bevalláshoz

az Európai Unió (EU) és az Európai Gazdasági Térség (EGT) tagállamainak állampolgárai számára

olyan német közalkalmazottak számára, akik szolgálati megbízás alapján az EU / EGT-n kívül dolgoznak (EStG jövedelemadó-törvény 1a. § (2) bek.)

Személyi adatok						
Adóköteles személy (adókött. személy), házastársak esetén: Férj; élettársnál: az A élettárs ①			Feleség / az B élettárs ①			
1	Név			Név		
2	Utónév			Utónév		
3	Születési dátum	Állampolgárság Magyar / Ungarisch	Születési dátum	Állampolgárság Magyar / Ungarisch		
4	Lakóhely szerinti ország Magyarország / Ungarn			Lakóhely szerinti ország Magyarország / Ungarn		
5	Írányítószám, lakóhely			Írányítószám, lakóhely		
6	Utca, házszám			Utca, házszám		
7	Házasság óta / Élettársi kapcsolat kezdete	Özvegy óta	Elvált óta / Élettársi kapcsolat megszűnése	Tartósan külön él óta		
A lakóhely szerinti országban adóztatás alá eső jövedelem						
adókött. személy / Férj / A élettárs ①			Feleség / B élettárs ①			
	Összeg / valuta	Összeg / valuta	Összeg / valuta	Összeg / valuta	Összeg / valuta	
8	Bruttó munkabér		Bruttó munkabér			
9	Jöv. bizt. kiadás	0	Jöv. bizt. kiadás	0		
10	Egyéb bevételek, pl. iparüzésből, tőkevagyonból, bérbeadásból, Nyugdíj		Egyéb bevételek, pl. iparüzésből, tőkevagyonból, bérbeadásból, Nyugdíj			
11	Jövedelem neve		Jövedelem neve			
12						
Aláírás						
13	Dátum			Dátum		
	Aláírás adóköteles / férj / A élettárs			Aláírás feleség / B élettárs		
① A jogszabály alapján bejegyzett élettársi kapcsolat (a német Lebenspartnerschaftsgesetz [Élettársi kapcsolat jogszabály] LPartG) 2001. február 16. (BGBl. 2001 I rész 266. o.).						
A külföldi adóhatóság igazolása						
14	A külföldi adóhatóság neve és címe					
15						
16	Ezennel igazoljuk, hogy					
	1. a megnevezett adóköteles személy(ek) 20 14 évben országunkban lakóhellyel rendelkezett (rendelkeztek);					
	2. semmi nem ismeretes, amely ellentétben állna a személyes és jövedelmi viszonyokról fentebb közölt adatokkal.					
17	Helység		Dátum		Hivatalos pecsét és aláírás	

EU/EGT igazolás

20 14

kiállítja a külföldi adóhatóság a jövedelemadó-bevalláshoz

az Európai Unió (EU) és az Európai Gazdasági Térség (EGT) tagállamainak állampolgárai számára

olyan német közalkalmazottak számára, akik szolgálati megbízás alapján az EU / EGT-n kívül dolgoznak (EStG jövedelemadó-törvény 1a. § (2) bek.)

Személyi adatok						
Adóköteles személy (adókött. személy), házastársak esetén: Férj; élettársnál: az A élettárs ①			Feleség / az B élettárs ①			
1	Név			Név		
2	Utónév			Utónév		
3	Születési dátum	Állampolgárság Magyar / Ungarisch	Születési dátum	Állampolgárság Magyar / Ungarisch		
4	Lakóhely szerinti ország Magyarország / Ungarn			Lakóhely szerinti ország Magyarország / Ungarn		
5	Irányítószám, lakóhely			Irányítószám, lakóhely		
6	Utca, házszám			Utca, házszám		
7	Házasság óta / Élettársi kapcsolat kezdete	Özvegy óta	Elvált óta / Élettársi kapcsolat megszűnése	Tartósan külön él óta		
A lakóhely szerinti országban adóztatás alá eső jövedelem						
adókött. személy / Férj / A élettárs ①			Feleség / B élettárs ①			
	Összeg / valuta	Összeg / valuta	Összeg / valuta	Összeg / valuta	Összeg / valuta	
8	Bruttó munkabér		Bruttó munkabér			
9	Jöv. bizt. kiadás	0	Jöv. bizt. kiadás	0		
10	Egyéb bevételek, pl. iparüzésből, tőkevagyonból, bérbeadásból, Nyugdíj		Egyéb bevételek, pl. iparüzésből, tőkevagyonból, bérbeadásból, Nyugdíj			
11	Jövedelem neve		Jövedelem neve			
12						
Aláírás						
13	Dátum			Dátum		
	Aláírás adóköteles / férj / A élettárs			Aláírás feleség / B élettárs		
① A jogszabály alapján bejegyzett élettársi kapcsolat (a német Lebenspartnerschaftsgesetz [Élettársi kapcsolat jogszabály] LPartG) 2001. február 16. (BGBl. 2001 I rész 266. o.).						
A külföldi adóhatóság igazolása						
14	A külföldi adóhatóság neve és címe					
15						
16	Ezennel igazoljuk, hogy					
	1. a megnevezett adóköteles személy(ek) 20 14 évben országunkban lakóhellyel rendelkezett (rendelkeztek);					
	2. semmi nem ismeretes, amely ellentétben állna a személyes és jövedelmi viszonyokról fentebb közölt adatokkal.					
17	Helység		Dátum		Hivatalos pecsét és aláírás	